

SUS System för Uppföljning av Samverkan (Système de suivi de la coopération)

Les mesures de réadaptation dont vous bénéficiez sont organisées grâce à la collaboration entre l'Agence suédoise de la sécurité sociale (Försäkringskassan), l'Agence pour l'emploi (Arbetsförmedlingen), la commune et/ou le conseil général. Pour pouvoir suivre et évaluer ces mesures et d'autres de la même sorte, nous avons besoin de conserver les renseignements des participants dans une base de données. La base de données s'appelle Système de suivi de la coopération (System för uppföljning av samverkan, SUS). Celle-ci est administrée par l'Agence suédoise de la sécurité sociale et fait partie des bases de données des assurances sociales.

Les renseignements dont nous avons besoin sont avant tout des renseignements sur la façon dont vous subvenez à vos besoins et comment vous travaillez avant et après ces prestations, mais aussi des renseignements vous concernant et concernant votre participation à ces mesures, renseignements qui sont nécessaires pour le suivi et l'évaluation de ces mesures. Seules les personnes qui ont une responsabilité dans les mesures auxquelles vous participez et les personnes de l'Agence suédoise de la sécurité sociale qui travaillent sur des analyses de l'activité et sur les statistiques pourront avoir accès à vos données personnelles figurant dans le système.

Les renseignements qui sont rassemblés relèvent du secret professionnel des autorités concernées et également de celui de SUS. Cela signifie que votre consentement est nécessaire pour que les renseignements vous concernant soient échangés entre les autorités. Votre consentement est aussi nécessaire pour que, en dehors de l'Agence suédoise de la sécurité sociale, même l'Agence pour l'emploi, les communes et les conseils généraux puissent avoir un accès direct aux renseignements contenus dans SUS et puissent les traiter électroniquement. Vous pouvez à n'importe quel moment retirer votre accord.

L'Agence suédoise de la sécurité sociale a la responsabilité du traitement des données

L'Agence suédoise de la sécurité sociale est responsable du traitement des renseignements personnels contenus dans le système. Vous avez le droit de demander un extrait du registre et des informations qui vous concernent. Vous avez aussi le droit de demander que des renseignements personnels soient corrigés. Dans ce cas, vous devez prendre contact avec l'Agence suédoise de la sécurité sociale.

Consentement

J'ai pris connaissance des informations du document et donne mon consentement pour que les autorités concernées puissent avoir un accès direct, traiter et échanger les renseignements me concernant contenus dans SUS. Mon consentement concerne les renseignements qui sont recueillis dans le cadre de la coopération et est valable pendant le temps qui est nécessaire pour suivre les formes de coopération.

SUS System för Uppföljning av Samverkan

Rehabiliteringsinsatsen som du deltar i sker i samverkan mellan Försäkringskassan, Arbetsförmedlingen, kommunen och/eller landstinget. För att vi ska kunna följa upp och utvärdera den här insatsen och andra av samma slag behöver vi spara uppgifter om deltagarna

i en databas. Databasen heter System för uppföljning av samverkan (SUS). Den administreras av Försäkringskassan och är en del av socialförsäkringsdatabasen.

De uppgifter som vi behöver ha är framför allt uppgifter om hur du försörjer dig och hur du arbetar före och efter insatsen men även övriga uppgifter om dig och ditt deltagande i insatsen som är nödvändiga för uppföljning och utvärdering av insatsen. Bara de personer som är ansvariga för insatsen som du deltar i samt de personer på Försäkringskassan som arbetar med verksamhetsanalys och statistik kommer att ha tillgång till dina personuppgifter i systemet

Uppgifterna som samlas in omfattas av sekretess hos de berörda myndigheterna och även i SUS. Det betyder att ditt samtycke behövs för att uppgifter om dig ska kunna lämnas mellan myndigheterna. Ditt samtycke behövs också för att förutom Försäkringskassan även Arbetsförmedlingen, kommuner och landsting ska kunna ha direkt tillgång till uppgifterna i SUS och behandla dessa elektroniskt. Du kan när som helst återkalla ditt samtycke.

Försäkringskassan ansvarar för behandlingen

Försäkringskassan ansvarar för hanteringen av personuppgifter i systemet. Du har rätt att begära ett registerutdrag med den information som behandlas om dig. Du har även rätt att begära att personuppgifter rättas. Kontakta i så fall Försäkringskassan.

Samtycke

Jag har tagit del av uppgifterna i dokumentet och samtycker till att de berörda myndigheterna får ha direkt tillgång till, behandla och utbyta uppgifter om mig i SUS. Samtycket avser de uppgifter som lämnats inom ramen för samverkan och gäller under den tid som behövs för att följa upp samverkansformerna.

Numéro personnel d'identité
Personnummer

Signature
Underskrift

Lieu et date
Ort och datum

Nom en toutes lettres
Namnförtydligande